

## USA-regatta kryssar sig fram till Kuba



**En USA-regatta bestående av 16 båtar har åter nått Havanna i sina försök att bygga broar mellan de två folken, trots Donald Trumps alltmer fientliga utrikespolitik mot Kuba.**

"Vi drömmer om att återställa de marina förbindelser som historiskt funnits mellan Key West och Havanna", säger José Miguel Díaz Escrich, chef för Kubas Internationella Segelsällskap Ernest Hemingway, grundare av tävlingarna tillsammans med Peter Goldsmith från USA, som försäkrade att aktiviteter som dessa "gör det möjligt att genom idrotten skapa starkare band mellan de båda länderna".

Sedan 1997 har det främsta målet varit att "återställa de marina förbindelser som historiskt funnits mellan Key West och Havanna" som Goldsmith sade vid en presskonferens på måndag eftermiddag. De två första tävlingarna gick från Key West till Varadero 1997 och 1998, sedan blev det 1999-2003 rundsegling Key West-Varadero-Havanna-Key West. Men 2003 fick tävlingarna avbrytas efter att dåvarande president Bush undertecknat en proklamation om att det var "förbjudet för fritidsbåtar att segla till Kuba, och nonchalerade därmed den internationella havsrättskonventionen", säger Díaz Escrich.

"För att med fritidsbåt kunna anlöpa kubansk hamn skulle man behöva en licens från handelsdepartementet, det vill säga en exportlicens, för en båt som är en fritidsaktivitet, vilket var omöjligt att få", säger han och gav detaljer om arresteringen av Peter Goldsmith och hans fru för att de "handlat med fienden", utifrån deras fritidsseglingar till Kuba.

Fram till 2003 anlände 2 000 båtar till Kuba varje år, varav 70 procent kom från USA. Åren 2004 - 2015, efter det av Bush utfärdade förbudet, har den siffran minskat betydligt för att nu ligga på 15 procent, vilket påverkar ankomsten av båtar även från andra länder eftersom, som Díaz Escrich sa: "Denna proklamation var en provokation mot internationell sjöfart, inte bara i USA (...), helt enkelt en hotelse för att rekreationsbåtar inte skulle segla till Kuba". Man riskerade att bli arresterad, bötfällas eller få båten beslagtagen om den på väg till Kuba seglade i nordamerikanska vatten. Denna situation av "rättslig abnormitet" fortsatte tills Obama i samband med återupprättandet av diplomatiska förbindelser mellan de två länderna modifierade proklamationen och satte upp tolv kategorier (som fortfarande gäller) som man skulle tillhöra för att USAs regering skulle kunna låta sina medborgare besöka Kuba, däribland för sportevenemang som denna regatta.

Seglarevenemanget Conch Republic Cup är en del av programmet "Till Havanna, den största hälsningen från havet? för att fira Club Hemingway, med anledning av 500-årsdagen av grundandet av den kubanska huvudstaden.

Denna gång, eftersom Trump-administrationen förra året begränsade anlopp i Varadero då man lagt till Marina Varadero Gaviota på listan över marinor förbjudna för amerikanska båtar, kom man överens om att korta sträckan från Key West till bara Havanna.

I programmet ingår utöver Regatta Conch Republic 28 april - 5 maj även Rally Cuba Key West - Havanna som äger rum 5-8 maj; ett besök på den 29e Internationella Turismmässan den 6 maj och en lätt seglarregatta den 11 maj. Díaz Escrich rapporterade att deltagarna i Regatta Conch Republic, tillsammans med Club Náutico Internacional Hemingway och de som befinner sig i transit i Marina Hemingway också deltar i Parada Náutica med anledning av Havannas 500-årsjubileum, som hålls nästa lördag den 4 maj på Malecón i Havanna.

"Vi har etablerat Conch Republic Cup som en ideell organisation som arbetar för att undervisa i segling och även för att odla vänskapen med Kuba", säger Karen Angle, chef för regattan.

Även om de hittills inte har fått information om förbud eller hot från Trump-administration, underströk Díaz Escrich starkt att "inget förbud från någon regering" har fått dem "att förlora hoppet och tron på att denna bro av vänskap är möjlig att uppnå", och är övertygad om att "vänskap och kärlek övervinner de hinder" som vissa regeringar försöker lägga i vägen för folkens intressen.

Laura V. Mor, Cubainformacion 190501

[Llega a Cuba una regata estadounidense que sorte a las agresiones \(+ Fotos\)](#)